

## ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CẤP TÍN DỤNG<sup>2</sup>

(Đính kèm Hợp Đồng Tín Dụng)

Ngân hàng TMCP Quốc Tế Việt Nam ("VIB") cấp tín dụng theo điều khoản và điều kiện sau đây:

### Điều 1. Các quy định liên quan đến cấp tín dụng:

1.1 Tổng dư nợ cấp tín dụng: Tại mọi thời điểm, tổng dư nợ cấp tín dụng dưới mọi hình thức không được vượt quá hạn mức tín dụng hoặc tổng số tiền mòn mà VIB đồng ý cấp cho Bên Được Cấp Tín Dụng theo từng Hợp Đồng Tín Dụng, Các Thỏa Thuận Chung và các văn bản đính kèm khác được ký kết cụ thể giữa VIB và Bên Được Cấp Tín Dụng ("Tài Liệu Vay Vốn").

1.2 VIB sẽ chỉ cấp tín dụng khi Bên Được Cấp Tín Dụng đã mở tài khoản tại VIB và cung cấp đầy đủ hồ sơ pháp lý, chứng từ, tài liệu hợp pháp liên quan mà VIB yêu cầu và gửi cho VIB ít nhất một (01) ngày làm việc trước ngày dự kiến thực hiện giao dịch tín dụng với VIB. Trong trường hợp ngày dự kiến thực hiện giao dịch là ngày nghỉ hoặc ngày lễ theo quy định của pháp luật Việt Nam và của VIB, ngày thực hiện giao dịch sẽ được chuyển sang ngày làm việc tiếp theo.

#### 1.3 Phí, lệ phí

- Các khoản phí, lệ phí phải nộp cho bên thứ ba như phí dịch vụ pháp lý (nếu có)<sup>3</sup>, lệ phí đăng ký giao dịch bảo đảm, phí định giá tài sản, xóa đăng ký giao dịch bảo đảm và các khoản phí khác có liên quan đến Hợp Đồng Tín Dụng sẽ do Bên Được Cấp Tín Dụng thanh toán;
- Các khoản phí khác (nếu có): thực hiện theo quy định của VIB trong từng thời kỳ, phù hợp với quy định của pháp luật và được công bố tại website chính thức của VIB hoặc công bố tại trụ sở VIB hoặc bất kỳ địa điểm giao dịch nào của VIB, hoặc theo cách thức khác do VIB quyết định phù hợp với quy định của pháp luật.

#### 1.4 Thanh toán

- Các khoản thanh toán nợ gốc, tiền lãi hoặc phí và các khoản phải trả khác của Bên Được Cấp Tín Dụng cho VIB theo Tài Liệu Vay Vốn sẽ được tự động khấu trừ vào tài khoản thanh toán của Bên Được Cấp Tín Dụng mở tại VIB vào ngày đến hạn thanh toán được quy định tại Tài Liệu Vay Vốn mà không có khấu trừ bất kỳ khoản thuế nào hoặc bất kỳ một khoản giảm trừ nào khác. Trong trường hợp bị khấu trừ thuế hoặc bị giảm trừ khác, số tiền mà Bên Được Cấp Tín Dụng phải thanh toán sẽ được tăng lên để số tiền VIB thực nhận được là số tiền VIB đáng lẽ ra phải nhận được nếu không bị khấu/giảm trừ;
- Trong trường hợp ngày đến hạn thanh toán là ngày nghỉ hoặc ngày lễ theo quy định của pháp luật Việt Nam và của VIB, ngày thanh toán sẽ được chuyển sang ngày làm việc tiếp theo;
- Bên Được Cấp Tín Dụng có thể hoàn trả trước hạn toàn bộ hoặc một phần khoản tín dụng được cấp theo Tài Liệu Vay Vốn với điều kiện:
  - Bên Được Cấp Tín Dụng phải gửi thông báo trước bằng văn bản cho VIB và phải được VIB chấp thuận về thời điểm hoàn trả trước hạn;

- ii) Bên Được Cấp Tín Dụng đồng ý thanh toán cho VIB một khoản phí trả trước hạn trên số dư nợ trả trước hạn theo quy định của VIB tại từng thời kỳ;
- iii) Bên Được Cấp Tín Dụng phải hoàn trả cho VIB phần chênh lệch lãi suất (nếu có) do áp dụng chương trình ưu đãi/khuyến mại với lãi suất thông thường tính từ ngày áp dụng chương trình ưu đãi/khuyến mại đến ngày hoàn trả hoặc theo quyết định khác của VIB.
- iv) Lãi lũy kế của khoản thanh toán trước hạn sẽ được thanh toán vào ngày thu lãi liền kề hoặc vào ngày thực hiện thanh toán trước hạn, theo quyết định của VIB.
- d) Các khoản thanh toán của Bên Được Cấp Tín Dụng cho VIB sẽ bằng loại tiền tệ của nghĩa vụ có liên quan hoặc, nếu VIB đồng ý bằng văn bản, bằng loại tiền tệ khác, trong trường hợp đó việc chuyển đổi tiền sẽ được thực hiện theo tỷ giá hối đoái do VIB quyết định;
- e) Nếu bất cứ khoản tiền nào được thanh toán cho VIB theo quy định tại Tài Liệu Vay Vốn bị buộc phải trả lại theo quy định của pháp luật liên quan đến việc giải thể, phá sản, hoặc thanh lý hoặc vì bất cứ lý do nào khác, VIB sẽ có quyền thực thi quyền theo Tài Liệu Vay Vốn như thể số tiền đó chưa được thanh toán;
- f) Việc VIB được thanh toán theo Tài Liệu Vay Vốn căn cứ theo bất kỳ phán quyết, lệnh của cơ quan nào (trừ bản án hoặc quyết định có hiệu lực pháp luật của Trọng tài, Tòa án có thẩm quyền) sẽ không giải phóng nghĩa vụ của Bên Được Cấp Tín Dụng, trừ khi và cho đến khi VIB nhận được khoản thanh toán đầy đủ các khoản phải trả theo Tài Liệu Vay Vốn và Bên Được Cấp Tín Dụng có trách nhiệm bù đắp phần thiếu hụt (nếu có);
- g) Đối với bất kỳ khoản tiền dư nợ gốc nào được cấp tín dụng theo Tài Liệu Vay Vốn ("Khoản Tín Dụng") đến hạn phải thanh toán mà Bên Được Cấp Tín Dụng chưa thanh toán cho VIB là nợ quá hạn và sẽ chịu mức lãi suất bằng 150% của lãi suất đang được áp dụng cho Khoản Tín Dụng (không tính theo lãi suất của chương trình ưu đãi/khuyến mãi), và được tính từ ngày khoản tiền gốc đó đến hạn phải thanh toán cho đến ngày Bên Được Cấp Tín Dụng thanh toán đầy đủ khoản tiền gốc đó cho VIB;  
 Đối với bất kỳ khoản tiền lãi nào của Khoản Tín Dụng đến hạn phải thanh toán mà Bên Được Cấp Tín Dụng chưa thanh toán cho VIB sẽ chịu mức phạt chậm trả lãi bằng 10%/năm tính trên khoản tiền lãi chậm trả từ ngày khoản tiền lãi đó đến hạn phải thanh toán cho đến ngày Bên Được Cấp Tín Dụng thanh toán đầy đủ khoản tiền lãi đó cho VIB;  
 Đối với bất kỳ khoản tiền phí nào của Khoản Tín Dụng đến hạn phải thanh toán mà Bên Được Cấp Tín Dụng chưa thanh toán cho VIB sẽ chịu mức phạt chậm trả bằng 150% của lãi suất đang được áp dụng cho Khoản Tín Dụng (không tính theo lãi suất của chương trình ưu đãi/khuyến mãi) hoặc lãi suất theo thông báo của VIB (nếu tại thời điểm Bên Được Cấp Tín Dụng phải thanh toán phí theo Tài Liệu Vay Vốn mà không có dư nợ cho vay), và được tính từ ngày khoản tiền phí đó đến hạn phải thanh toán cho đến ngày Bên Được Cấp Tín Dụng thanh toán đầy đủ khoản tiền phí đó cho VIB;
- h) Bên Được Cấp Tín Dụng uỷ quyền vô điều kiện và không huỷ ngang cho VIB trích tiền từ bất kỳ tài khoản nào của Bên Được Cấp Tín Dụng mở tại VIB hoặc tổ chức tín dụng khác để thanh toán: i) các khoản gốc, lãi, phí và các chi phí khác chưa được Bên Được Cấp Tín Dụng thanh toán đúng hạn theo quy định Tài Liệu Vay Vốn và/hoặc ii) bất kỳ khoản tiền nào mà VIB phải thực hiện thanh toán theo Tài Liệu Vay Vốn tại từng thời điểm. Khi thực hiện, VIB sẽ thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng biết;

- i) Thứ tự thu hồi nợ trong hạn: Trường hợp có nhiều khoản dư nợ (gốc, lãi, phí) đến hạn cùng thời điểm, VIB có quyền thu hồi nợ theo thứ tự như sau: phí, lãi và gốc; Thứ tự thu hồi nợ quá hạn: Theo quy định của pháp luật.

## **Điều 2. Biện pháp bảo đảm<sup>5</sup>**

- 2.1 Đối với các Tài Sản Bảo Đảm cung cấp cho VIB theo Tài Liệu Vay Vốn, VIB và Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm ký kết (các) hợp đồng bảo đảm với nội dung và hình thức thỏa mãn yêu cầu của VIB, thực hiện các thủ tục công chứng/chứng thực và đăng ký giao dịch bảo đảm theo quy định của pháp luật, của VIB. Bên Được Cấp Tín Dụng cam kết cung cấp các biện pháp bảo đảm bổ sung nếu VIB có yêu cầu.
- 2.2 Toàn bộ khoản tiền thu được từ việc xử lý Tài Sản Bảo Đảm sẽ được ưu tiên sử dụng để thanh toán cho Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm và phần tiền còn lại (nếu có) sẽ được hoàn trả cho Bên Được Cấp Tín Dụng và/hoặc Bên Bảo Đảm.
- 2.3 Bên Được Cấp Tín Dụng và/hoặc Bên Bảo Đảm có nghĩa vụ mua bảo hiểm đối với Tài Sản Bảo Đảm theo thỏa thuận trong Hợp Đồng Tín Dụng và/hoặc hợp đồng bảo đảm ký với VIB.

## **Điều 3. Các điều khoản và điều kiện về pháp lý**

- 3.1 Bên Được Cấp Tín Dụng phải thông báo cho VIB trong thời hạn hai (02) ngày làm việc kể từ khi phát sinh một trong các trường hợp sau:
  - a) Thay đổi/chuyển đổi/chấm dứt địa chỉ nơi cư trú, số điện thoại, việc làm, công việc hay nghề nghiệp, nơi làm việc, tình trạng hôn nhân và các thông tin khác về bệnh tật trầm trọng, tai nạn, rủi ro ảnh hưởng đáng kể đến cuộc sống của Bên Được Cấp Tín Dụng;
  - b) Các vụ án mà Bên Được Cấp Tín Dụng là bị đơn hoặc người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan;
  - c) Khi có bất kỳ một thay đổi bất lợi đáng kể nào xảy ra với Bên Được Cấp Tín Dụng mà có thể ảnh hưởng nghiêm trọng và bất lợi đến (i) công việc kinh doanh, hoạt động, tài sản, Tài Sản Bảo Đảm, tình trạng hiện tại về tài chính hoặc vấn đề khác hoặc triển vọng kinh doanh, tài chính của Bên Được Cấp Tín Dụng, hoặc (ii) khả năng của Bên Được Cấp Tín Dụng trong việc thực hiện các nghĩa vụ của mình theo Tài Liệu Vay Vốn, hoặc (iii) hiệu lực thi hành của Tài Liệu Vay Vốn, hoặc (iv) các quyền hay biện pháp khắc phục của VIB theo Tài Liệu Vay Vốn.
- 3.2 Theo yêu cầu của VIB, Bên Được Cấp Tín Dụng ngay lập tức sẽ cung cấp đầy đủ các tài liệu/thông tin liên quan đến việc chứng minh sử dụng vốn vay đúng mục đích ghi trong Hợp Đồng Tín Dụng, Tài Sản Bảo Đảm, hoạt động kinh doanh và tình hình tài chính của Bên Được Cấp Tín Dụng.
- 3.3 Bên Được Cấp Tín Dụng chịu trách nhiệm trước pháp luật về tính chính xác, trung thực, đầy đủ của các thông tin, tài liệu cung cấp cho VIB.

## **Điều 4. Điều khoản thi hành**

- 4.1 Phù hợp với quy định của pháp luật có liên quan, VIB có quyền quyết định chấp nhận, trì hoãn hoặc từ chối việc cấp tín dụng hoặc hủy bỏ cấp tín dụng theo quy định tại Tài Liệu Vay Vốn vì bất kỳ lý do hợp lý nào (ví dụ như VIB không có sẵn nguồn vốn để cho vay, Bên Được Cấp Tín Dụng không mua/gia hạn bảo hiểm cho Tài Sản Bảo Đảm theo yêu cầu của VIB, Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm vi phạm bất kỳ thỏa thuận nào quy định tại Tài Liệu Vay Vốn, lãi suất thị trường biến động không phù hợp với cơ chế điều hành lãi suất,

xảy ra trường hợp bất khả kháng đối với VIB). VIB có quyền xem xét lại các điều khoản và điều kiện liên quan đến việc cấp tín dụng theo Tài Liệu Vay Vốn tại bất kỳ thời điểm nào, đồng thời VIB có quyền quyết định rút lại Khoản Tín Dụng đã cấp từ Bên Được Cấp Tín Dụng và yêu cầu Bên Được Cấp Tín Dụng hoàn trả ngay toàn bộ Khoản Tín Dụng theo thông báo của VIB, cũng như yêu cầu Bên Được Cấp Tín Dụng ký quỹ tiền mặt theo thông báo của VIB.

Trường hợp Bên Được Cấp Tín Dụng không hoàn trả theo thời hạn nêu tại thông báo của VIB, VIB có quyền thực hiện ngay mọi biện pháp thu hồi nợ phù hợp với quy định của pháp luật.

Để tránh hiểu lầm, các bên thống nhất rằng khi VIB thực hiện các quyền theo nội dung tại Điều 4.1 này thì thời hạn cấp tín dụng theo quy định tại Hợp Đồng Tín Dụng sẽ bị chấm dứt ngay lập tức<sup>6</sup>.

#### 4.2 Cơ cấu lại thời hạn trả nợ:

Trường hợp Bên Được Cấp Tín Dụng đề nghị cơ cấu lại thời hạn trả nợ của bất kỳ kỳ hạn trả nợ gốc và/hoặc nợ lãi, Bên Được Cấp Tín Dụng phải gửi văn bản đến VIB chậm nhất hai mươi (20) ngày làm việc trước ngày cuối cùng của kỳ hạn trả nợ gốc và/hoặc nợ lãi đó. Văn bản đề nghị phải nêu rõ lý do cơ cấu, khả năng, thời hạn và nguồn trả nợ, kèm theo các tài liệu chứng minh. VIB có thể chấp thuận hoặc từ chối cơ cấu lại thời hạn trả nợ theo quy định của VIB từng thời kỳ. Việc cơ cấu lại thời hạn trả nợ sẽ chỉ có hiệu lực khi các bên ký kết thỏa thuận sửa đổi Hợp Đồng Tín Dụng.

#### 4.3 Chuyển nợ quá hạn<sup>7</sup>

- Trường hợp Bên Được Cấp Tín Dụng không thanh toán bất kỳ số dư nợ gốc nào phải trả vào ngày đến hạn theo Tài Liệu Vay Vốn và không được VIB chấp thuận cơ cấu lại thời hạn trả nợ, VIB có quyền quyết định chuyển số dư nợ gốc đó sang nợ quá hạn và thực hiện ngay các biện pháp thu hồi nợ phù hợp với quy định của pháp luật;
- VIB có quyền quyết định chuyển toàn bộ dư nợ liên quan đến Khoản Tín Dụng sang nợ quá hạn nếu Bên Được Cấp Tín Dụng không thực hiện nghĩa vụ thanh toán theo quy định tại Điều 4.1.

#### 4.4 Phạt vi phạm<sup>8</sup>

Trường hợp Bên Được Cấp Tín Dụng vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào quy định tại Tài Liệu Vay Vốn (trừ nghĩa vụ thanh toán gốc, lãi) thì phải chịu phạt vi phạm theo quy định của VIB từng thời kỳ.

#### 4.5 Tài liệu Vay Vốn xác lập toàn bộ thỏa thuận và có hiệu lực, ràng buộc, có tính bắt buộc thi hành giữa Bên Được Cấp Tín Dụng và VIB.

Nếu VIB không thực thi hoặc bỏ sót bất kỳ quyền nào của mình thì điều đó không ảnh hưởng đến quyền, quyền lợi và việc thực thi bất kỳ quyền nào của VIB theo Tài Liệu Vay Vốn.

Mỗi quy định trong Tài Liệu Vay Vốn độc lập với nhau và riêng rẽ với các quy định khác; nếu một hoặc nhiều quy định này là hoặc trở nên bất hợp pháp, không có hiệu lực hoặc không thể thực thi, thì các quy định còn lại sẽ không bị ảnh hưởng.

#### 4.6 Bất kỳ chứng nhận, chứng từ, thông báo hoặc tài liệu nào của VIB về lãi suất, phí hoặc số tiền theo Tài Liệu Vay Vốn, nếu không có lỗi số học rõ ràng, sẽ là bằng chứng duy nhất về các vấn đề liên quan đến lãi suất, phí hoặc số tiền đó.

#### 4.7 Khấu trừ, bồi hoàn:

- a) Bên Được Cấp Tín Dụng đồng ý rằng VIB sẽ có quyền khấu trừ (hoặc quyền tương tự) đối với bất cứ khoản tiền, quyền và quyền lợi nào đối với tài sản của Bên Được Cấp Tín Dụng đang được VIB lưu giữ, quản lý, kiểm soát và thực hiện quyền khấu trừ đó tại bất kỳ thời điểm nào mà VIB cho là cần thiết để bù trừ các nghĩa vụ trả nợ của Bên Được Cấp Tín Dụng theo Tài Liệu Vay Vốn. Sau khi thực hiện việc bù trừ nghĩa vụ, VIB sẽ thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng về việc bù trừ nghĩa vụ đó ngay khi có thể;
- b) Bên Được Cấp Tín Dụng cam kết bồi hoàn cho VIB tất cả chi phí phát sinh do Bên Được Cấp Tín Dụng không tuân thủ các điều khoản và điều kiện trong Tài Liệu Vay Vốn, kể cả phí tư vấn pháp lý.

#### 4.8 Hạn chế trách nhiệm và bồi hoàn, bồi thường thiệt hại:

- a) VIB sẽ không chịu trách nhiệm đối với Bên Được Cấp Tín Dụng hoặc chủ thể khác đối với bất kỳ hành động nào, sự chậm trễ hoặc việc không thực hiện các hành động thuộc trách nhiệm của VIB hay bất kỳ chủ thể nào, liên quan đến việc cấp tín dụng hoặc các vấn đề liên quan khác theo Tài Liệu Vay Vốn, ngoại trừ do lỗi của VIB hoặc của nhân viên VIB;
- b) Bên Được Cấp Tín Dụng sẽ bồi hoàn và bồi thường cho VIB, nhân viên của VIB khỏi mọi trách nhiệm pháp lý, khiếu nại, chi phí và thiệt hại dưới bất kỳ hình thức nào mà VIB hoặc nhân viên của VIB có thể phải gánh chịu và mọi hành động hoặc việc kiện tụng có thể xảy ra liên quan đến việc cấp tín dụng theo Tài Liệu Vay Vốn và việc thực thi các quyền hạn và quyền của VIB theo Tài Liệu Vay Vốn, ngoại trừ do lỗi của VIB hoặc nhân viên của VIB.

#### 4.9 Thỏa thuận về việc cung cấp thông tin Bên Được Cấp Tín Dụng:

- a) VIB được cung cấp thông tin liên quan đến Bên Được Cấp Tín Dụng theo Tài Liệu Vay Vốn cho bất kỳ hoặc tất cả những chủ thể sau: i) trụ sở văn phòng, chi nhánh, công ty con, công ty thành viên hoặc công ty liên kết của VIB, nhân viên hoặc đại lý của VIB; ii) tổ chức kiểm toán, kiểm toán viên; (iii) cơ quan có thẩm quyền, tổ chức, cá nhân khác theo quy định của pháp luật có liên quan mà không cần thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng;
- b) Ngoại trừ các trường hợp được nêu tại mục a) nói trên,

Áp dụng                     Không áp dụng

Bên Được Cấp Tín Dụng chấp thuận việc VIB có quyền tiết lộ mọi thông tin liên quan đến Bên Được Cấp Tín Dụng theo Tài Liệu Vay Vốn cho bên thứ ba để phục vụ hoạt động mua bán nợ, xử lý nợ, tư vấn, thông tin tín dụng, cung cấp sản phẩm, dịch vụ cho Bên Được Cấp Tín Dụng và các hoạt động khác không trái với quy định pháp luật mà không cần thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng.

#### 4.10 Trong trường hợp Bên Được Cấp Tín Dụng qua đời trước khi tất cả các nghĩa vụ thanh toán của Bên Được Cấp Tín Dụng theo Tài Liệu Vay Vốn này được thực hiện đầy đủ thì các nghĩa vụ thanh toán chưa được Bên Được Cấp Tín Dụng thực hiện đó sẽ được đảm nhận bởi những người thừa kế hợp lệ, hoặc người quản lý di sản của Bên Được Cấp Tín Dụng;

#### 4.11 Thỏa thuận về chuyển nhượng: Bên Được Cấp Tín Dụng chấp thuận rằng:

- a) Bên Được Cấp Tín Dụng không được chuyển nhượng bất kỳ quyền và nghĩa vụ nào của mình theo Tài Liệu Vay Vốn nếu không được VIB chấp thuận trước bằng văn bản;

- b) Phù hợp với quy định mua bán nợ và xử lý nợ của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, VIB có quyền chuyển nhượng toàn bộ hoặc bất kỳ quyền và nghĩa vụ nào của mình theo Tài Liệu Vay Vốn cho một bên khác và VIB sẽ gửi thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng về việc chuyển nhượng đó;

4.12 Thông tin liên lạc:

- a) Bất kỳ thông báo, yêu cầu hoặc thư từ liên lạc nào khác theo Tài Liệu Vay Vốn phải được lập thành văn bản gửi cho Bên Được Cấp Tín Dụng theo địa chỉ sau cùng mà Bên Được Cấp Tín Dụng đăng ký với VIB và được gửi cho VIB tại trụ sở được nêu tại Tài Liệu Vay Vốn hoặc địa chỉ khác mà VIB có thể thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng nhằm mục đích liên lạc và có thể được giao tận tay, giao tại địa chỉ đăng ký, gửi bằng đường bưu điện, gửi qua fax hoặc telex và các thông báo, yêu cầu, thư từ liên lạc đó được coi như đã gửi cho Bên Được Cấp Tín Dụng tại thời điểm giao tận tay, hoặc tại thời điểm giao tại địa chỉ đó hoặc vào ngày thứ ba sau ngày gửi bưu điện hoặc tại thời điểm gửi đi, nếu gửi bằng fax, telex, và được xem như gửi đến VIB vào ngày thực tế nhận được;
- b) Việc thông báo, nhắc nợ còn được thực hiện bằng việc gọi điện thoại, nhắn tin cho Bên Được Cấp Tín Dụng hoặc người được ủy quyền/người điều hành của Bên Được Cấp Tín Dụng.

Các từ và thuật ngữ được định nghĩa trong Hợp Đồng Tín Dụng và các Tài Liệu Vay Vốn khác sẽ có nghĩa tương tự khi được sử dụng trong bản Điều Khoản và Điều Kiện Cấp Tín Dụng này và ngược lại.

## HƯỚNG DẪN SOẠN BẢN ĐÍNH KÈM

<sup>1</sup>Ký hiệu mẫu biểu có thể thay đổi từng thời kỳ.

<sup>2</sup>Áp dụng đối với hình thức cấp tín dụng không phải là hạn mức dự phòng (không cam kết).

<sup>3</sup>Đơn vị quyết định trong phạm vi thẩm quyền dựa trên kết quả đàm phán với Bên Được Cấp Tín Dụng về phí dịch vụ pháp lý.

<sup>4</sup>Đơn vị quyết định trong phạm vi thẩm quyền dựa trên kết quả đàm phán với Bên Được Cấp Tín Dụng về việc trích tiền từ tài khoản của Bên Được Cấp Tín Dụng tại tổ chức tín dụng khác.

<sup>5</sup>Xóa bỏ điều khoản này và các nội dung liên quan đến Tài Sản Bảo Đảm/Bên Bảo Đảm nếu khoản tín dụng không có biện pháp bảo đảm theo chính sách sản phẩm/phê duyệt tín dụng.

<sup>6</sup>Khoản 1 của Điều 4 – Điều Khoản Thi Hành là điều khoản chuẩn đối với khoản tín dụng không cam kết, theo đó, tại bất kỳ thời điểm nào thì VIB đều có quyền hủy toàn bộ hạn mức và yêu cầu Bên Được Cấp Tín Dụng hoàn trả bất kỳ khoản dư nợ nào. Nếu có phê duyệt đặc biệt của cấp phê duyệt tín dụng cho phép chỉnh sửa điều khoản chuẩn này theo hướng: i) VIB có toàn quyền hủy hạn mức tại bất kỳ thời điểm nào; ii) VIB chỉ yêu cầu Bên Được Cấp Tín Dụng hoàn trả dư nợ nếu Bên Được Cấp Tín Dụng vi phạm Hợp Đồng thi soạn Hợp Đồng như sau:

- **Chỉnh sửa Khoản 1 của Điều 4 như sau:**

"4.1 VIB có toàn quyền quyết định chấp nhận, trì hoãn hoặc từ chối việc cấp tín dụng hoặc hủy bỏ cấp tín dụng theo quy định tại Tài Liệu Vay Vốn vì bất kỳ lý do nào (ví dụ như VIB không có sẵn nguồn vốn để cho vay, Bên Được Cấp Tín Dụng không mua/gia hạn bảo hiểm cho Tài Sản Bảo Đảm theo yêu cầu của VIB). VIB có quyền xem xét lại các điều khoản và điều kiện liên quan đến việc cấp tín dụng theo Tài Liệu Vay Vốn tại bất kỳ thời điểm nào. Để tránh hiểu lầm, các bên thống nhất rằng khi VIB thực hiện các quyền theo nội dung tại Điều 4.1 này thì thời hạn cấp tín dụng theo quy định tại Hợp Đồng Tín Dụng sẽ bị chấm dứt ngay lập tức."

- **Bổ sung Khoản 2 của Điều 4 như sau:**

"4.2 Xử lý khi có Sự Kiện Vi Phạm:

- a) Mỗi sự kiện hoặc tình huống quy định tại các khoản sau đây của Điều 4.2.a này là một Sự Kiện Vi Phạm:
  - i) Vào ngày đến hạn, Bên Được Cấp Tín Dụng không thanh toán bất kỳ khoản tiền nào phải trả theo Tài Liệu Vay Vốn theo phương thức được quy định tại Tài Liệu Vay Vốn;
  - ii) Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm không tuân thủ bất kỳ điều khoản nào của Tài Liệu Vay Vốn và trừ khi việc không tuân thủ đó có thể khắc phục được và được khắc phục trong vòng ba (03) ngày làm việc kể từ ngày VIB gửi thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm hoặc ngày Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm biết được việc không tuân thủ đó tính từ ngày nào xảy ra sớm hơn;
  - iii) Bất kỳ khẳng định hoặc công bố nào được lập hoặc được xem là do Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm lập tại các Tài Liệu Vay Vốn hoặc bất cứ tài liệu nào khác được giao kết bởi hoặc thay mặt cho Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm theo hoặc liên quan đến bất cứ Tài Liệu Vay Vốn nào, là hoặc được chứng minh là đã không đúng sự thật hoặc bị sai lệch trên bất kỳ phương diện quan trọng nào khi được lập hoặc được xem là được lập;
  - iv) Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm bị, hoặc được xem là không có khả năng, hoặc thừa nhận mất khả năng thanh toán nợ của mình khi đến hạn, ngừng thanh toán bất kỳ khoản nợ nào của mình, hoặc tiến hành đàm phán với một hay nhiều bên cho vay của mình để cơ cấu lại bất kỳ khoản nợ nào của mình vì lý do khó khăn về tài chính;
  - v) Việc Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm thực hiện bất kỳ nghĩa vụ nào của mình theo Tài Liệu Vay Vốn trở nên bất hợp pháp;
  - vi) Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm có ý định không thực hiện Tài Liệu Vay Vốn hoặc bị chứng minh là có ý định vi phạm Tài Liệu Vay Vốn;
  - vii) Bất kỳ sự thay đổi bất lợi đáng kể nào, sự kiện hoặc loạt sự kiện nào xảy ra mà theo ý kiến của VIB là rất có thể sẽ xảy ra ảnh hưởng bất lợi nghiêm trọng đến khả năng trả nợ của Bên Được Cấp Tín Dụng.
- b) Khi và tại bất kỳ thời điểm nào sau khi xảy ra một Sự Kiện Vi Phạm (mà Bên Được Cấp Tín Dụng/Bên Bảo Đảm không khắc phục được toàn bộ các hậu quả trong thời hạn mà VIB cho phép) mà Sự Kiện Vi Phạm vẫn đang tiếp diễn thì VIB có toàn quyền lựa chọn áp dụng một, một số hoặc toàn bộ các biện pháp dưới đây và gửi thông báo cho Bên Được Cấp Tín Dụng:
  - i) [Áp dụng mức lãi suất cao hơn một tỷ lệ % nhất định trên mức lãi suất cho vay đã thỏa thuận theo quy định của VIB từng thời kỳ, phù hợp với quy định của pháp luật, khi xảy ra bất kỳ Sự Kiện Vi Phạm nào trừ Sự Kiện Vi Phạm quy định tại Điều 4.2.a(i) nêu trên; và/hoặc] Lưu ý: Đơn vị quyết định áp dụng hoặc không áp dụng trong phạm vi thẩm quyền phù hợp với quy định sản phẩm/phê duyệt tín dụng.
  - ii) Phạt vi phạm theo quy định của VIB từng thời kỳ; và/hoặc
  - iii) Yêu cầu bổ sung biện pháp bảo đảm; và/hoặc
  - iv) Chuyển một phần dư nợ gốc mà Bên Được Cấp Tín Dụng không trả được nợ đúng hạn theo thỏa thuận tại Tài Liệu Vay Vốn sang nợ quá hạn; và/hoặc
  - v) Chấm dứt Hợp Đồng Tín Dụng và các Tài Liệu Vay Vốn; và/hoặc
  - vi) Công bố rằng toàn bộ hoặc một phần của Khoản Tín Dụng, cùng với lãi lũy kế và tất cả các khoản tiền khác được lũy kế hoặc chưa thanh toán theo Tài Liệu Vay Vốn là đến hạn và phải trả ngay lập tức, và theo đó các khoản này trở thành các khoản nợ đến hạn và phải trả ngay lập tức; và/hoặc
  - vii) Công bố rằng toàn bộ hoặc một phần của Khoản Tín Dụng là sẽ phải trả ngay bắt cứ khi nào được VIB yêu cầu và các khoản nợ này trở thành các khoản nợ phải trả ngay lập tức theo yêu cầu của VIB. VIB có quyền chuyển

---

toàn bộ Khoản Tín Dụng đó sang nợ quá hạn khi Bên Được Cấp Tín Dụng vi phạm nghĩa vụ thanh toán này; và/hoặc

- viii) Thực thi bất cứ quyền và biện pháp khắc phục nào theo Tài Liệu Vay Vốn bao gồm nhưng không giới hạn bởi quyền xử lý Tài Sản Bảo Đảm theo (các) hợp đồng bảo đảm; và/hoặc
- ix) Trích tiền từ bất kỳ tài khoản nào của Bên Được Cấp Tín Dụng để thu hồi nợ trước hạn; và/hoặc
- x) Khấu trừ bất kì khoản tiền nào mà VIB nợ Bên Được Cấp Tín Dụng hoặc tiền do VIB nắm giữ của Bên Được Cấp Tín Dụng để thanh toán số tiền mà Bên Được Cấp Tín Dụng chưa thanh toán cho VIB; và/hoặc
- xi) Thực hiện ngay mọi biện pháp thu hồi nợ phù hợp với quy định của pháp luật.

- **Các Khoản khác của Điều 4 được đánh số lại tương ứng.**

<sup>7</sup> Không áp dụng trong trường hợp đã sửa Điều 4.1 theo endnote6.

<sup>8</sup> Không áp dụng trong trường hợp đã sửa Điều 4.1 theo endnote6.